



***Le felicitamos por su decisión de comprar un spa Lifesmart.
Bienvenido a la cada vez más numerosa familia de propietarios de un
spa Lifesmart.***



Guía previa a la entrega

Por favor, tómese tiempo para leer atentamente este folleto, ya que le proporcionará la información que necesita para asegurarse una instalación segura y a tiempo de su nuevo spa. Los siguientes apartados son directrices que le muestran cómo preparar el suministro y la configuración de su nuevo spa. En especial abarcan la selección del lugar, el acceso para la entrega, la preparación del suelo y los requisitos eléctricos.

Recuerde revisar atentamente el manual de usuario que viene con su spa y que podrá encontrar en el paquete de usuario.

Watkins Wellness™ se reserva el derecho a cambiar sin previo aviso cualquier característica, especificación o diseño, sin que por ello contraiga obligación alguna.

FECHA DE COMPRA: _____

En muchas ciudades y provincias, se necesita un permiso para la instalación de circuitos eléctricos o para la construcción de superficies exteriores (terrazas y toldos). Aparte del permiso, algunas comunidades han adoptado normas para barreras residenciales, en virtud de las cuales se ha de colocar una valla y/o puerta de cierre automático para evitar el acceso a piscinas (o spas) sin vigilancia de niños menores de cinco años. Su spa está equipado con una cubierta de cierre que cumple con la normativa para cubiertas de seguridad (US Standard for Safety Covers) ASTM F1346-91. Gracias a ello, nuestros spas no suelen precisar la colocación de ningún tipo de barrera. Por lo general, las autoridades locales le informarán de cualquier normativa respecto a la colocación de barreras en el mismo momento en el que le concedan el permiso para la instalación de un circuito eléctrico.

Para contactar con el servicio al cliente, llame al (888) 961-7727

Selección y preparación del lugar

IMPORTANTE: la selección y el emplazamiento son responsabilidad suya. Léase atentamente estas instrucciones y consulte a su vendedor autorizado si tiene alguna pregunta.

Probablemente, usted ya haya escogido el lugar donde desea instalar su spa, bien sea interior o exterior, en un patio o terraza. Ahora, simplemente asegúrese de comprobar los siguientes puntos:

- Instale siempre el spa sobre una superficie nivelada y una estructura sólida de ½" por 10' (1 cm por cada 3 m). Un spa lleno puede pesar cientos de libras. Asegúrese de que el emplazamiento escogido soporte el peso del spa lleno.
- Coloque el compartimiento del equipo (donde quedarán alojados todos los componentes eléctricos) en un lugar alejado del desagüe. La filtración de agua dentro del compartimiento del equipo podría causar daños en los componentes electrónicos o provocar que salte el disyuntor de la casa.
- Deje un espacio de fácil acceso al disyuntor en el subpanel (modelos de 230 voltios) o al GFCI al final del cable de corriente (en modelos de 110 voltios).
- Nunca deje que el agua se meta en el subpanel (modelos de 230 V), en el GFCI (modelos de 110 V) o en la toma de corriente a la que esté conectado el spa.
- Deje un acceso libre al compartimiento del equipo para el cuidado y mantenimiento periódicos del spa.

INSTALACIÓN EN EXTERIORES Y PATIOS

Cualquiera que sea el lugar de instalación del spa, es importante que tenga cimientos sólidos que soporten su peso. De hecho, los daños estructurales detectados en el spa que sean consecuencia de una instalación o ubicación incorrectas o de cimientos inadecuados, no están cubiertos por la garantía limitada.

Si instala el spa en el exterior, le recomendamos una plataforma de hormigón armado de un grosor de al menos diez centímetros cuatro pulgadas (10 cm). Las varillas y mallas de refuerzo de la plataforma deben conectarse a un cable de unión. Todos los spas pueden instalarse en terrazas, siempre y cuando su capacidad de carga sea mayor que el peso muerto del spa.

INSTALACIÓN EN TERRAZAS

Para asegurarse de que su terraza puede soportar el peso del spa, debe conocer la capacidad de carga máxima de la terraza. **Consulte a un constructor cualificado o a un ingeniero civil antes de colocar el spa en una terraza elevada o en el interior.** Para averiguar el peso del spa, de su contenido y sus ocupantes, consulte la tabla de especificaciones del spa que se encuentra al final de esta guía. El peso por metro cuadrado no deberá exceder la capacidad específica de la estructura. En caso contrario, se pueden producir graves daños estructurales.

INSTALACIÓN EN INTERIORES

Asegúrese de cumplir con los siguientes requisitos especiales si desea instalar el spa en el interior de su hogar. El agua se acumulará alrededor del spa, por lo que el piso debe ser de un material que ofrezca un buen agarre aunque esté mojado. Es esencial un desagüe adecuado para evitar la acumulación de agua alrededor del spa. Si construye una nueva habitación para el spa, es recomendable que instale un desagüe en el suelo. El nivel de humedad aumentará con la instalación del spa. El agua podría filtrarse en la madera y provocar su putrefacción, la presencia de moho y otros problemas. Compruebe los efectos que causa la humedad del aire sobre la madera, el

papel, etc., en la habitación. Para minimizar estos efectos, la mejor solución es disponer de la máxima ventilación en la zona donde se instale el spa. Un arquitecto puede ayudar a determinar si es necesaria una ventilación suplementaria.

PREPARACIÓN DEL SUELO

El spa se ha diseñado para funcionar en distintos tipos de superficies comunes de patio. Aunque una plataforma de hormigón es lo mejor para el uso a largo plazo*, se puede utilizar otro tipo de cimientos, siempre y cuando se prepare una base nivelada antes de la entrega. Las tres ilustraciones de cimientos mostradas a la derecha representan ejemplos de alternativas a la plataforma de hormigón para spas instalados sin toldos ni otros accesorios.

NOTA: se recomienda una plataforma de hormigón reforzado de un mínimo de cuatro pulgadas (10 cm) de espesor.

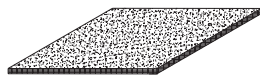
NOTAS A LA INSTALACIÓN:

En calidad de propietario de la vivienda, es su responsabilidad proporcionar cimientos nivelados para la bañera. Recuerde que normalmente el personal de entrega no está equipado para nivelar y preparar el lugar de instalación del spa

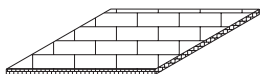
Si desea instalar una plataforma de hormigón, una superficie de ladrillo o una terraza de madera, su vendedor podrá sugerirle a un contratista autorizado y cualificado.

NOTA: para que el spa funcione correctamente y la tubería interna desagüe completamente, compruebe que el spa está nivelado a $\frac{1}{2}$ " por cada 10' (1 cm cada 3 m) una vez esté instalado. No se recomienda colocar cuñas en el spa ya que podrían deformar el gabinete, anulando de esta manera la garantía.

CIMENTOS PARA SPAS CON ACCESORIOS



PLATAFORMAS DE
HORMIGÓN



SUPERFICIES DE
LADRILLO



TERRAZA DE
MADERA

ENTREGA

Su spa se entregará a pie de calle. Se suministra envuelto en un resistente palé final para una cómoda colocación. Usted es el responsable de realizar cualquier arreglo necesario para poder colocar su spa en el lugar deseado. La empresa de transporte podrá pedirle su ayuda cuando le llame para concertar una cita para la entrega. Asimismo, podría haber una tarifa adicional que deberá hablar con la empresa transportista.

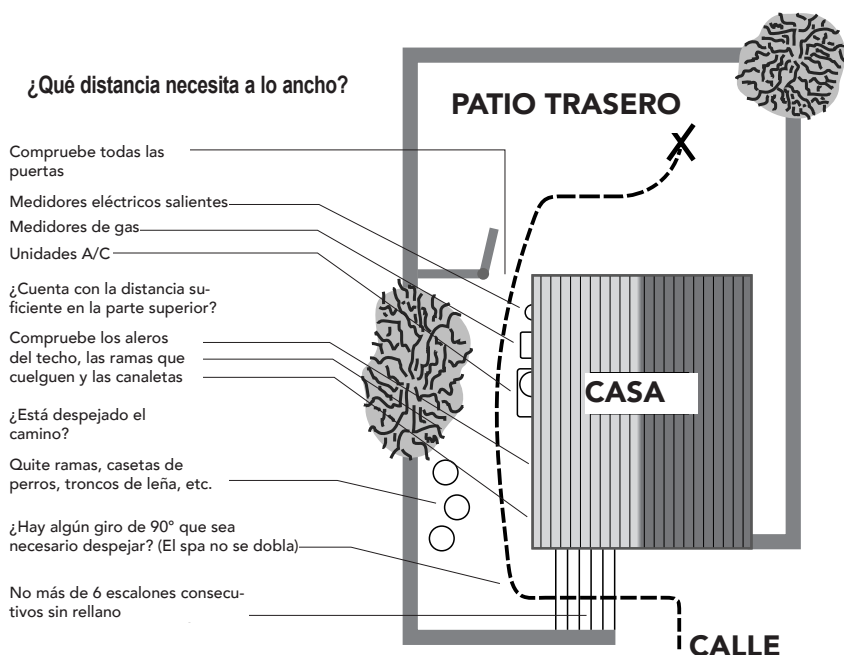
(Por ejemplo, utilizar grúas no se considera una "entrega normal"). Se recomienda consultar a profesionales que tengan experiencia en trasladar artículos grandes.

Su spa se enviará aproximadamente 2 - 4 después de la fecha de compra. Si no puede aceptar este tiempo de entrega, cancelaremos su pedido del spa. Los portadores no pueden recoger ni almacenar su spa.

REVISE LA RUTA DE ENTREGA DE SU SPA:

Revise atentamente la ruta que seguirá su spa en su propiedad. Asegúrese de que hay espacio suficiente. Calcule las dimensiones en total y téngalas en cuenta cuando reciba el spa envuelto en un palé. Ya puede sacar el spa del palé y colocarlo debajo de una plataforma rodante de 4 ruedas para moverlo. En este caso, necesitará un sendero de 3 pies de anchura capaz de acoger una altura libre de aproximadamente 7' - 7½'. No olvide que tendrá casi de 7' de largo, así que compruebe que haya espacio al dar la vuelta a las esquinas.

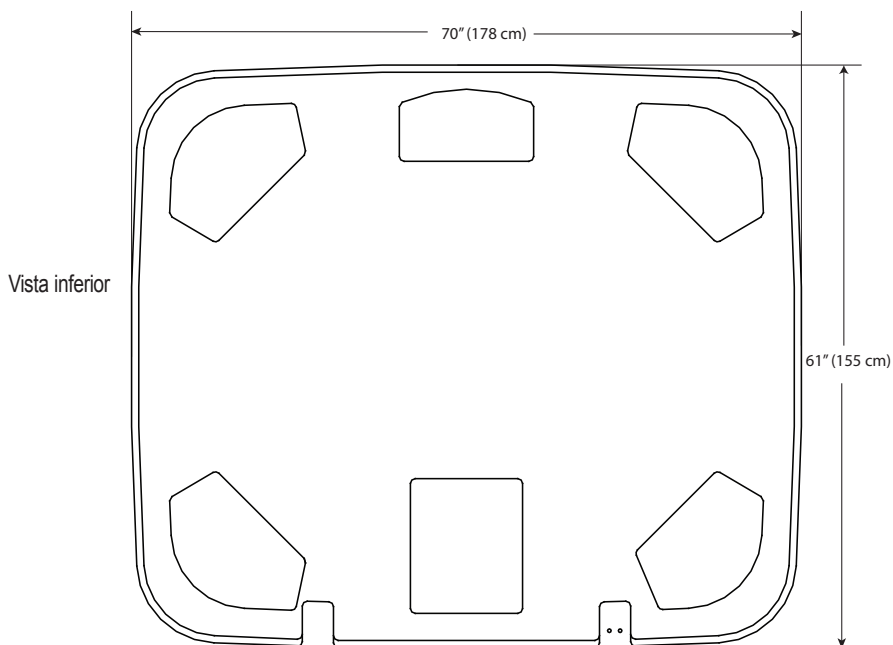
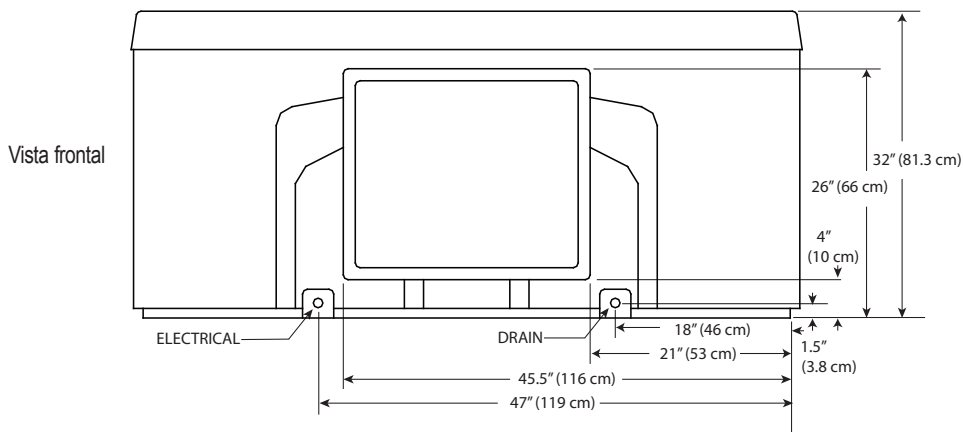
NOTE: un spa vacío puede llegar a pesar 1000 lbs. Elija la ruta más segura y directa posible. Le recomendamos que contrate a profesionales para evitar daños físicos o en la propiedad.



LS100/DX

Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

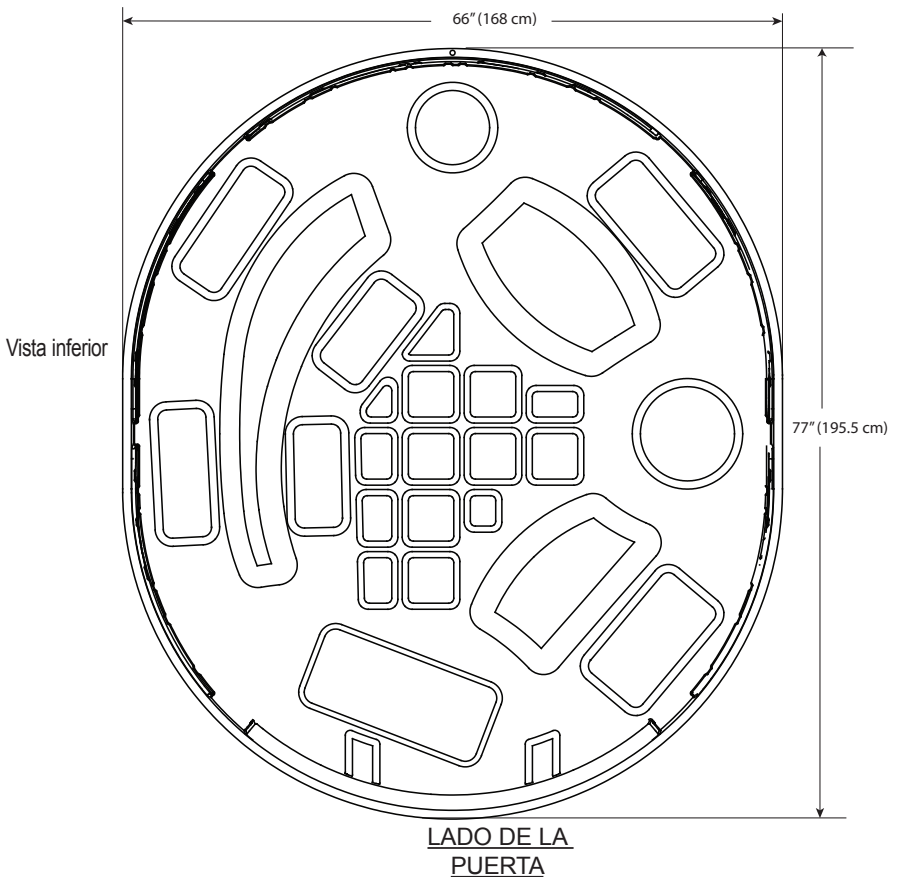
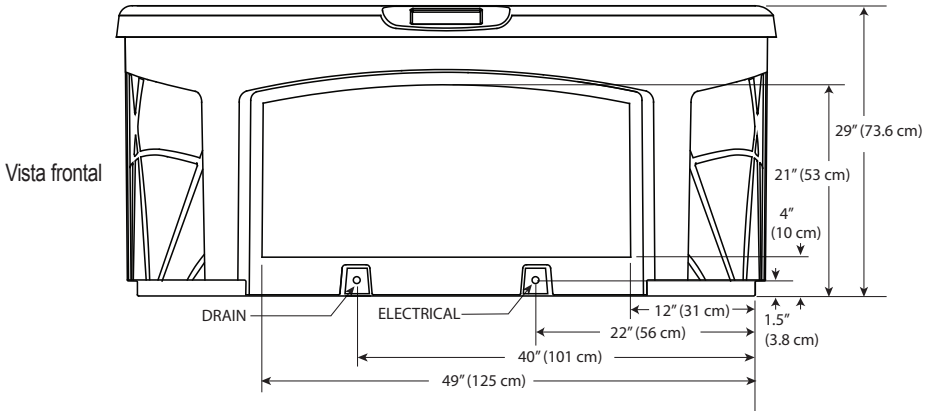


LADO DE LA
PUERTA

LS200

Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

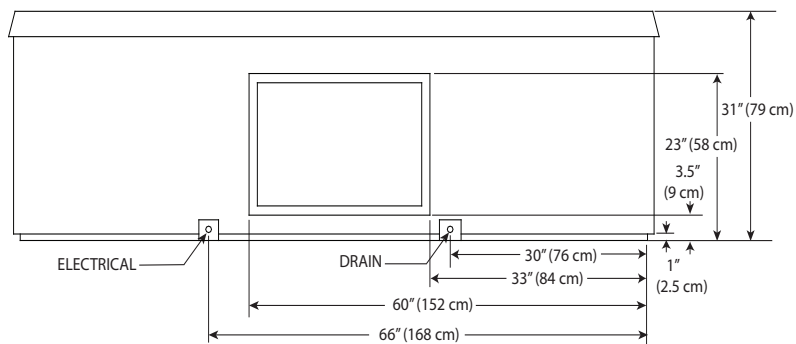


LS300 PLUS

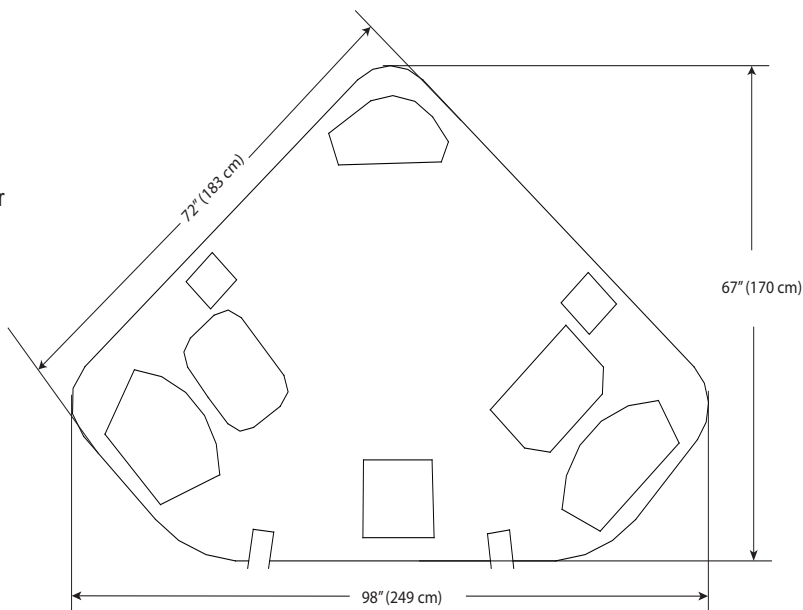
Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

Vista frontal



Vista inferior



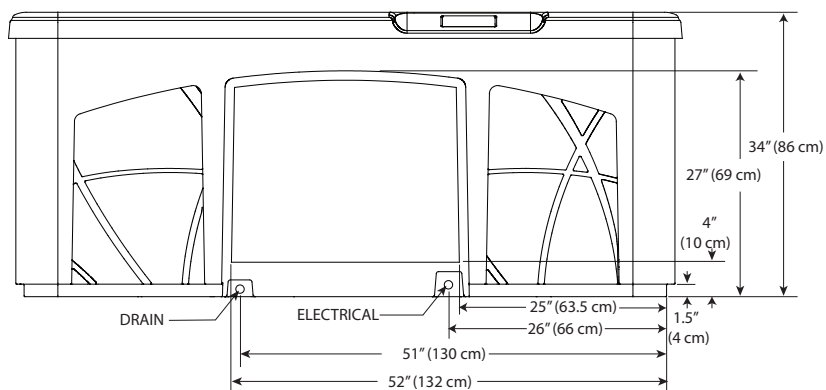
LADO DE LA
PUERTA

LS350DX/PLUS

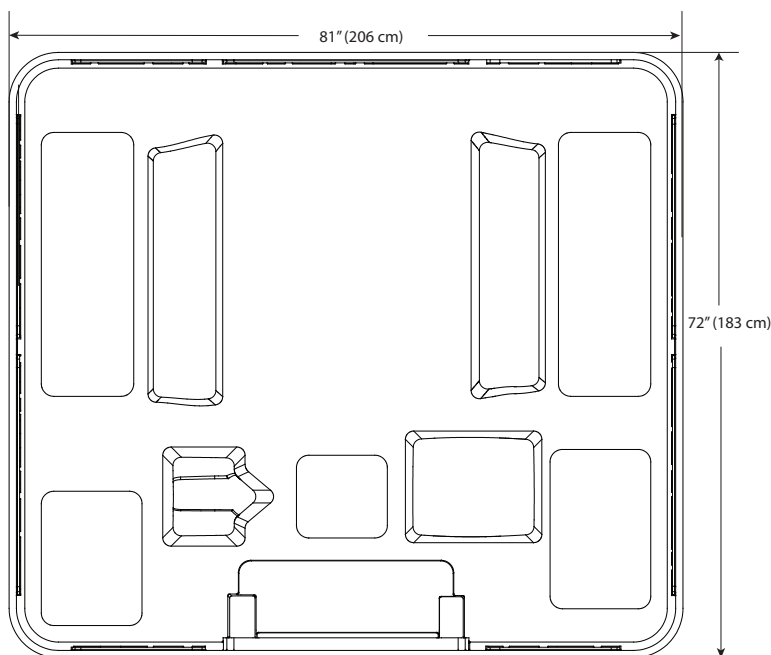
Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

Vista frontal



Vista inferior

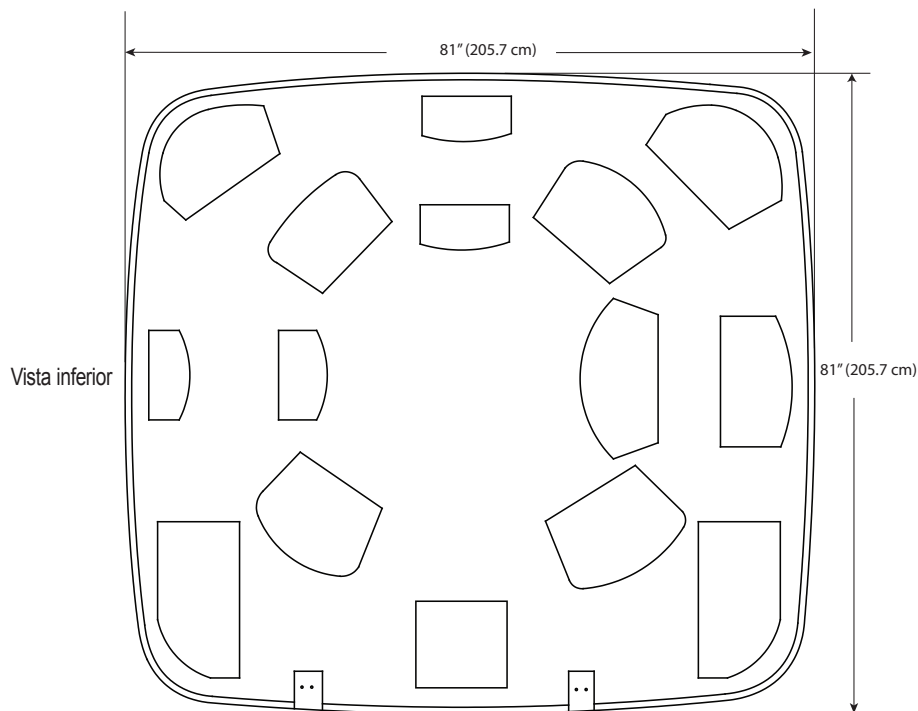
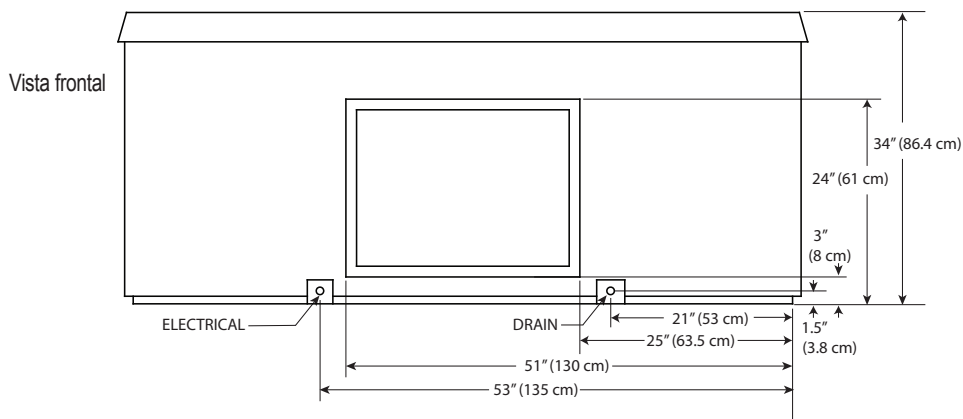


LADO DE LA
PUERTA

LS450DX

Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

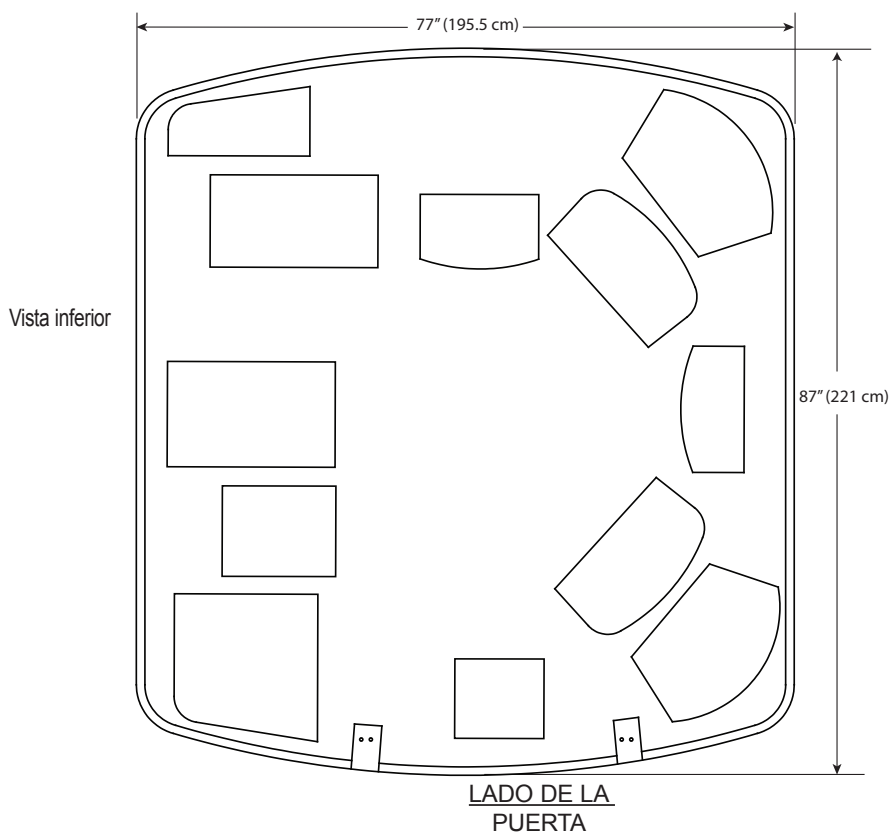
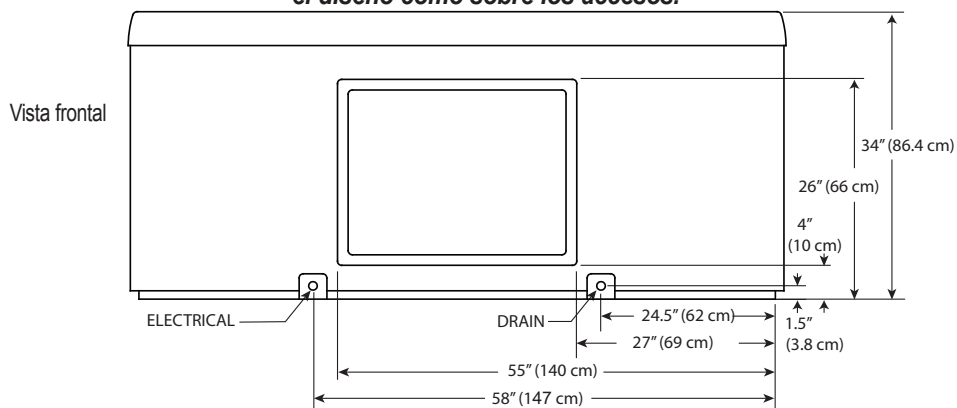


LADO DE LA
PUERTA

LS500/550

Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.



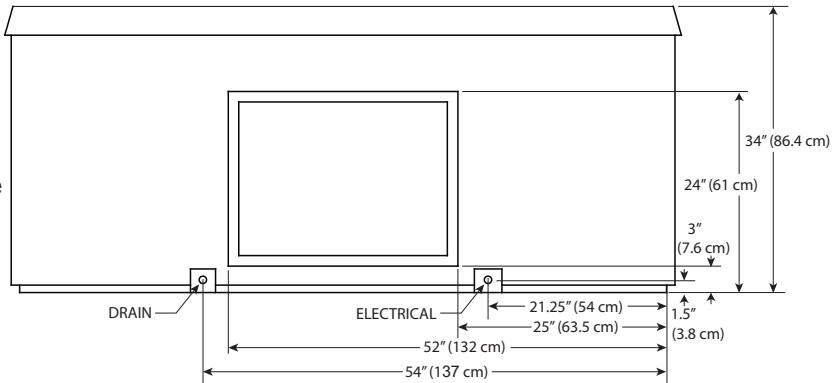
LS600/700

Dimensiones

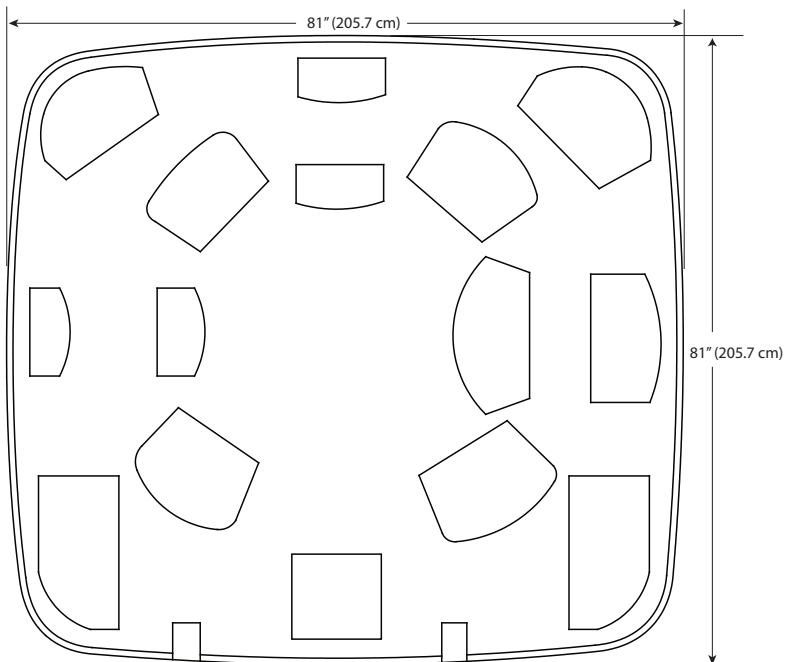
NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

Vista frontal

NOTA: el LS700 tiene una puerta secundaria que no se ilustra



Vista inferior



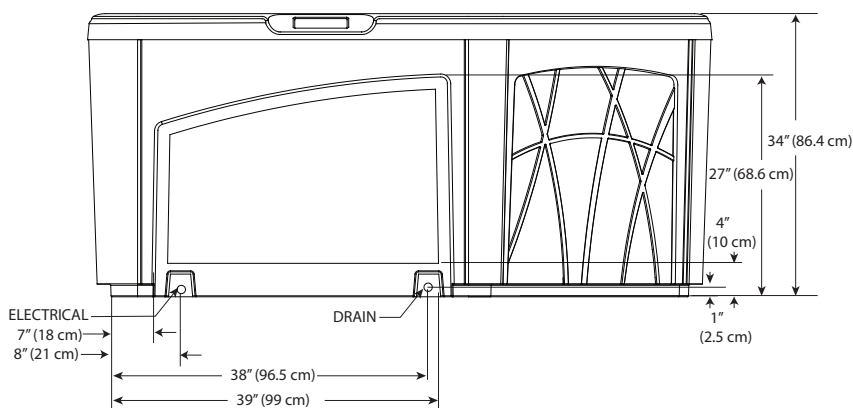
LADO DE LA
PUERTA

SERENO

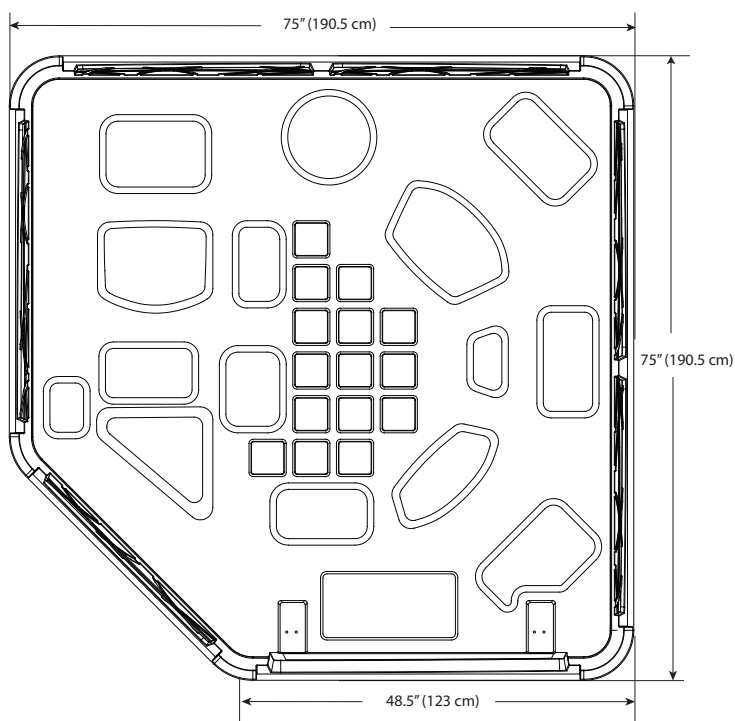
Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

Vista frontal



Vista inferior



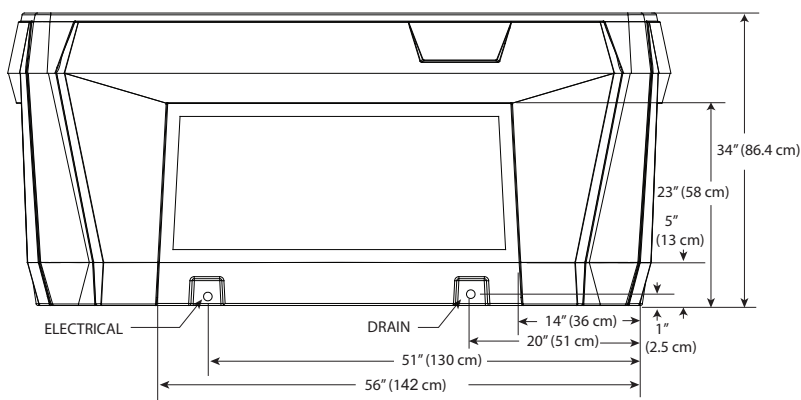
LADO DE LA
PUERTA

TIERRA

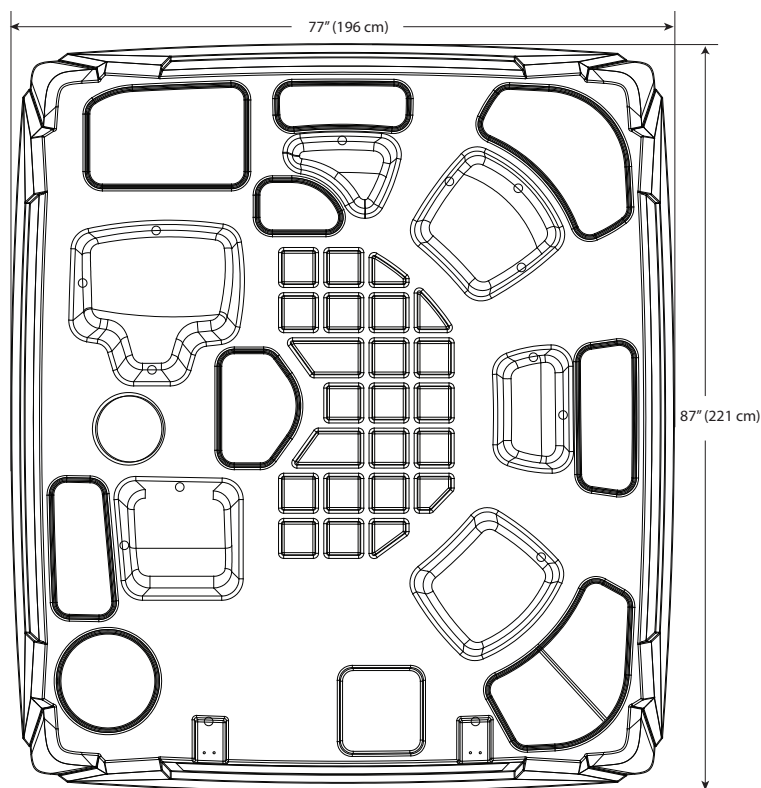
Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

Vista frontal



Vista inferior

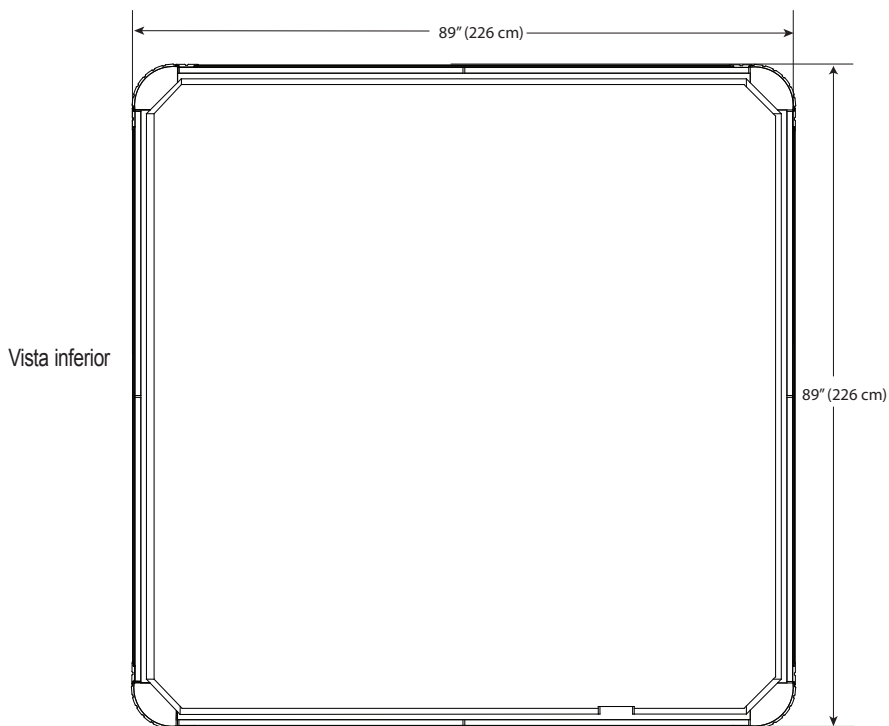
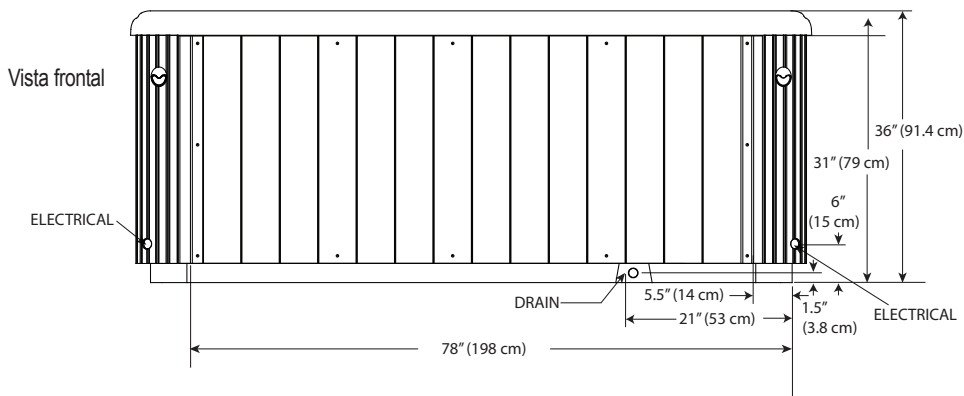


LADO DE LA
PUERTA

CARINO™

Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

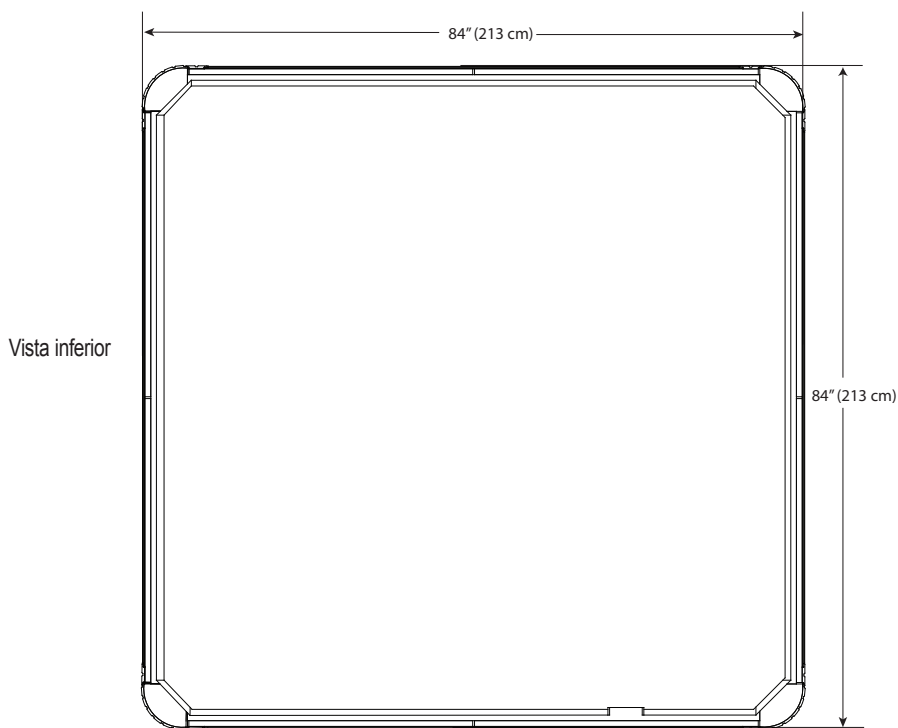
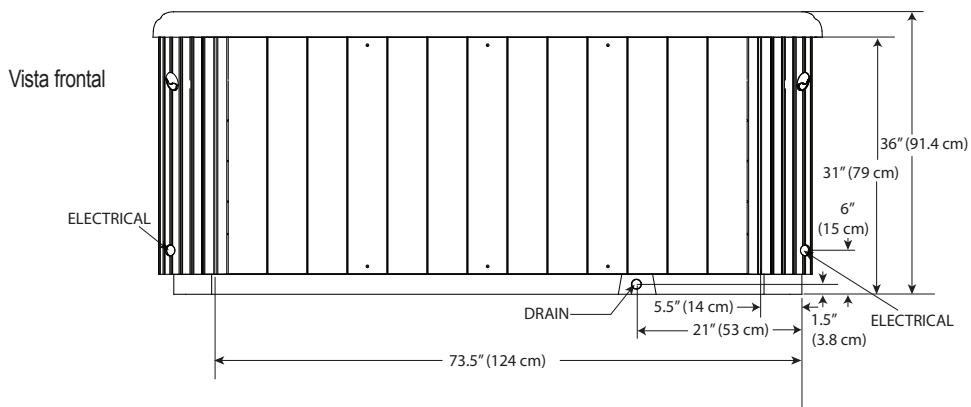


LADO DE LA
PUERTA

ESTRELLA™ NL/L

Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.



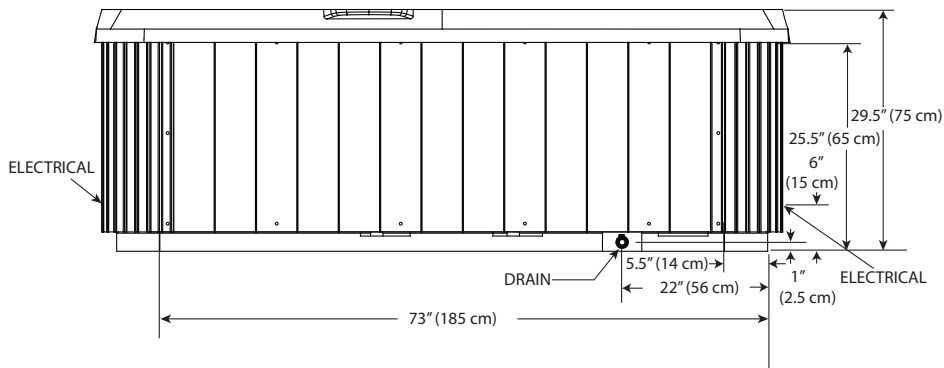
LADO DE LA
PUERTA

PLAYA™

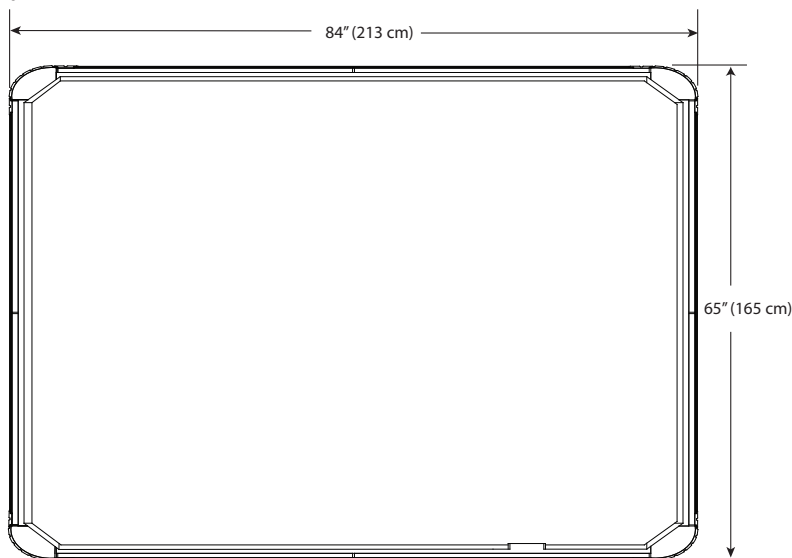
Dimensiones

NOTA: todas las dimensiones son aproximadas; mida su spa antes de tomar decisiones fundamentales, tanto sobre el diseño como sobre los accesos.

Vista frontal



Vista inferior



LADO DE LA
PUERTA

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Para asegurarse de que podrá utilizar el spa después de su envío, es muy importante haber instalado el servicio eléctrico requerido. ESTO ES RESPONSABILIDAD SUYA.

IMPORTANTE: todos los circuitos eléctricos deben ser instalados por un técnico electricista cualificado y con licencia.

Algunos modelos de spa están disponibles en sistemas de calefacción convertibles de 110 o 230 voltios. Los modelos vienen de fábrica y de serie como sistemas de calentamiento de 110 voltios; sin embargo, pueden convertirse a 230 voltios añadiendo un subpanel y una caja de control con cambio de cableado. Consulte los siguientes apartados para el funcionamiento eléctrico a 110 voltios y la conversión a 230 voltios.

REQUISITOS PARA EL FUNCIONAMIENTO A 110 V 15 AMPERIOS

Modelos Sereno y Fantasia: el calentador proveerá aproximadamente 1000 vatios de calor solo si la bomba funciona a BAJA velocidad y el termostato requiere calor. **NOTA:** el calentador no funcionará si la bomba marcha a alta velocidad.

Se recomienda encarecidamente que los modelos de spa de 110 V estén a 15 amp, circuito de 110 voltios.

Todos los modelos de 110 voltios vienen equipados con un cable de electricidad de aproximadamente 13 pies (4 m) de uso. (Esta es la longitud máxima permitida por ETL.) Una vez que el spa esté instalado, el cable saldrá del fondo del compartimiento del equipo.

Además de los 15 amp y un circuito protegido GFCI de 110 voltios, su spa necesitará un receptáculo individual de 15 amp. Este receptáculo deberá contener una placa de cubierta de receptáculo clasificado para exteriores resistente a la meteorología. El receptáculo suelto y la placa de la cubierta deben estar instaladas antes del envío del spa.

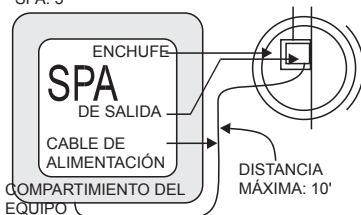
Por su seguridad, permanezca a una distancia de al menos cinco pies (1,5 m) y no más lejos de diez (3 m) cuando el electricista instale la salida eléctrica en el spa. (Referencia: código de electricidad nacional 680-6a(1) y 680-41a.)

ADVERTENCIA: no conecte el spa a un cable alargador.

Conectar el GFCI de 110 voltios y proteger el receptáculo de las inclemencias y lluvias. Nunca debe mojarse.

Su spa ha sido cuidadosamente diseñado para proporcionar una seguridad máxima contra descargas eléctricas. Recuerde que la conexión del spa a un circuito con un cableado inadecuado anulará muchas de sus características de seguridad.

DISTANCIA MÍNIMA DESPUÉS DE INSTALAR EL SPA: 5'



CONVERSIÓN A 110 V 30 AMPERIOS (SOLO SERENO)

Ventajas de convertir un sistema 30 amperios: el calentador proporcionará aproximadamente 1000 vatios de calor cuando la bomba esté funcionando a velocidad BAJA o ALTA y el termostato indique que necesita calor.

Los modelos convertidos requieren un disyuntor de circuito de 30 amperios, monofásico y de 110 voltios, en el panel principal de servicio eléctrico.

Los spas convertidos deben cablearse de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables a nivel nacional y local. Todo el trabajo eléctrico deberá realizarlo un electricista autorizado.

NOTA: ESTA CONVERSIÓN REQUIERE EL USO DE UN SUBPANEL PARA LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA Y LA PROTECCIÓN DEL SPA. El subpanel con un disyuntor GFCI deberá adquirirse por separado.

230 V 50 AMPERIOS (SERENO CONVERTIDO)

Beneficios de convertir un sistema a otro de 230 V y 50 amperios: el calentador proporcionará aproximadamente 4000 vatios de calor cuando la bomba esté funcionando a velocidad BAJA o ALTA y el termostato indique que necesita calor.

Todos los modelos de 230 V requieren un disyuntor de circuitos de 50 amperios, monofásico y de 230 V en el panel principal de servicio eléctrico.

Todos los spas convertidos deben cablearse de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables a nivel nacional y local. Todo el trabajo eléctrico deberá realizarlo un electricista autorizado.

NOTA: ESTA CONVERSIÓN REQUIERE EL USO DE UN SUBPANEL PARA LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA Y LA PROTECCIÓN DEL SPA. El subpanel con un disyuntor GFCI deberá adquirirse por separado.

Un electricista autorizado deberá instalar un servicio de cuatros cables (dos líneas de voltaje, una neutra y otra a tierra) que vayan del panel principal eléctrico al subpanel y de este al spa, tal y como indica el diagrama de cableado adecuado mostrado a continuación.

El electricista deberá montar el subpanel cerca del spa pero no a menos de cinco (5) pies del borde del agua del spa (NEC 680-38 a 41-A-3).

NOTA DE LA INSTALACIÓN: una vez que se ha instalado el spa, el electricista ya podrá conectar el conducto que va del subpanel a la caja de control del spa y luego completar las conexiones de cables en dicha caja de control.

NOTA: toda la instalación paso a paso y las instrucciones de cableado para la configuración a 230 V están incluidas en el manual de usuario y en cada subpanel.

ADVERTENCIA: extraer o desactivar el disyuntor GFCI en el subpanel afectará a la seguridad del spa y anulará la garantía.

NOTA DE ESPECIFICACIÓN DEL CABLE: un largo recorrido eléctrico puede necesitar un cable de alimentación más largo que el colocado. Los cableados deben ser de cobre para garantizar las conexiones adecuadas. No utilice cables de aluminio.

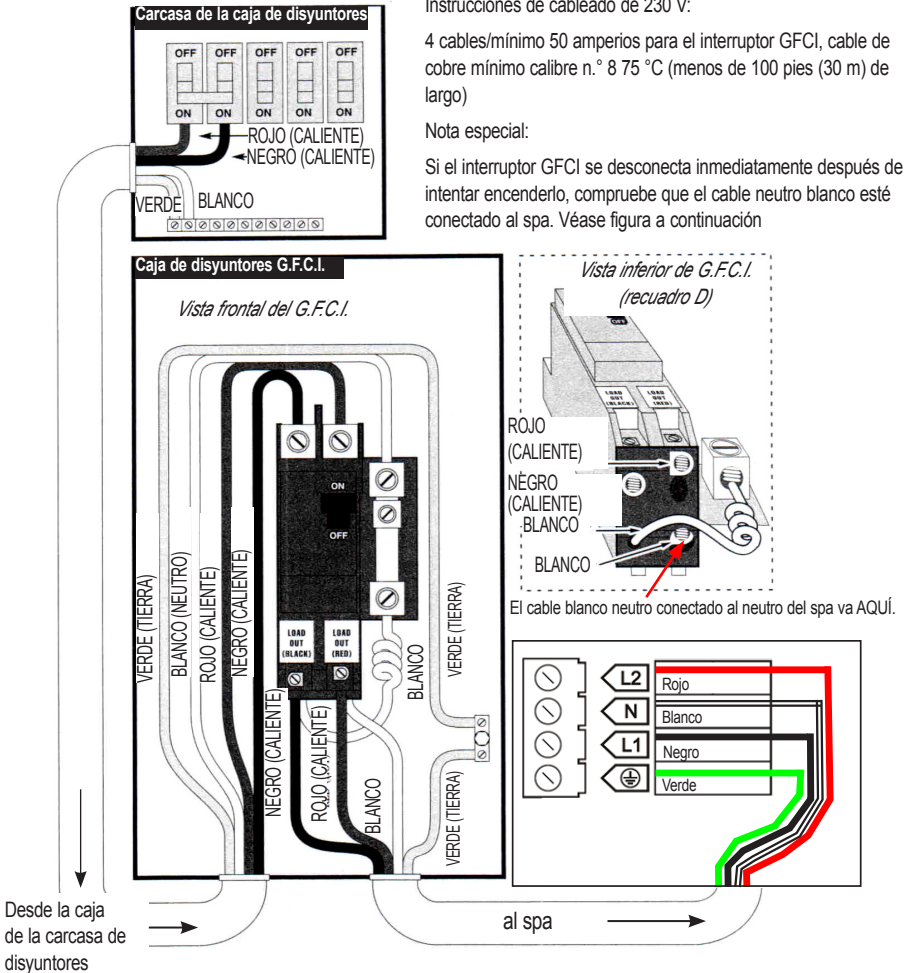
Consulte los cableados de diagramas a continuación para ver los requisitos eléctricos de los modelos de 230 voltios.

Instrucciones de cableado de 230 V:

4 cables/mínimo 50 amperios para el interruptor GFCI, cable de cobre mínimo calibre n.º 8 75 °C (menos de 100 pies (30 m) de largo)

Nota especial:

Si el interruptor GFCI se desconecta inmediatamente después de intentar encenderlo, compruebe que el cable neutro blanco esté conectado al spa. Véase figura a continuación



Especificaciones del spa

modelo de spa (Asientos)	Alcance de la huella de carbono	Altura	Área efectiva del filtro	Calentador (vatios)	Capacidad de agua	Peso seco	Peso lleno*	Requisitos eléctricos
LS100/DX (4 personas)	5'10" x 5'1"	32"	50 pies²	Recuperación del calor	205 gal	270 lbs	2698 lbs	110 voltios, 15 amperios circuito protegido por GFCI
LS200 (4 personas)	6'5" x 5'6"	29"	25 pies²	Recuperación del calor	220 gal	244 lbs	2799 lbs	110 voltios, 15 amperios circuito protegido por GFCI
LS300 PLUS (3 personas)	6' x 6'	31"	50 pies²	Recuperación del calor	260 gal	405 lbs	2947 lbs	110 voltios, 15 amperios circuito protegido por GFCI
LS350DX/PLUS (5 personas)	6' x 6'9"	34"	50 pies²	Recuperación del calor	315 gal	351 lbs	3881 lbs	110 voltios, 15 amperios circuito protegido por GFCI
LS450DX (6 personas)	6'9" x 6'9"	34"	50 pies²	Recuperación del calor	270 gal	440 lbs	3766 lbs	110 voltios, 15 amperios circuito protegido por GFCI
LS500 PLUS (5 personas)	7'3" x 6'5"	34"	50 pies²	Recuperación del calor	290 gal	423 lbs	3743 lbs	110 voltios, 15 amperios circuito protegido por GFCI
LS550 PLUS (5 personas)	7'3" x 6'5"	34"	50 pies²	4000	290 gal	445 lbs	3765 lbs	230 voltios, 50 amperios, circuito monofásico protegido por GFCI
LS600DX (7 personas)	6'9" x 6'9"	34"	50 pies²	4000	290 gal	478 lbs	4148 lbs	230 voltios, 50 amperios, circuito monofásico protegido por GFCI
LS700DX (7 personas)	6'9" x 6'9"	34"	50 pies²	4000	285 gal	582 lbs	4210 lbs	230 voltios, 50 amperios, circuito monofásico protegido por GFCI
**SERENO™ (4 personas)	6'3" x 6'3"	34"	50 pies²	1.000 o 4.000	245 gal	406 lbs	3171 lbs	110 voltios, 15 amperios o 230 voltios y 50 amperios circuito protegido por GFCI
TIERRA™ (5 personas)	7'3" x 6'5"	34"	50 pies²	4000	327 gal	426 lbs	4058 lbs	230 voltios, 50 amperios, circuito monofásico protegido por GFCI

PRECAUCIÓN: WATKINS WELLNESS sugiere que se consulte a un ingeniero o a un constructor antes de colocar un spa sobre una terraza elevada.

* **NOTA:** el "peso lleno" del spa incluyen el peso de los ocupantes (asumiendo un peso medio por ocupante de 175 lbs).

** Los spas pueden convertirse a 110 V 30 amperios, y requieren un servicio de 30 amperios.

Especificaciones del spa, continuación

modelo de spa (Asientos)	Alcance de la huella de carbono	Altura	Área efectiva del filtro	Calentador (vatios)	Capacidad de agua	Peso seco	Peso lleno*	Requisitos eléctricos
ESTRELLA™ L (6 personas)	7'0" x 7'0"	36"	50 pies²	4000	330 gal	796 lbs	4737 lbs	230 voltios, 50 amperios, circuito protegido por GFCI
ESTRELLA™ NL (7 personas)	7'0" x 7'0"	36"	50 pies²	4000	360 gal	700 lbs	4960 lbs.	230 voltios, 50 amperios, circuito protegido por GFCI
PLAYA™ (3 personas)	7'0" x 5'5"	29,5"	35 ft²	4000	210 gal	663 lbs	2958 lbs	230 voltios, 50 amperios, circuito protegido por GFCI
CARINO™ (6 personas)	7'5" x 7'5"	36"	50 pies²	4000	409 gal	893 lbs	5433 lbs	230 voltios, 50 amperios, circuito protegido por GFCI

PRECAUCIÓN: WATKINS WELLNESS sugiere que se consulte a un ingeniero o a un constructor antes de colocar un spa sobre una terraza elevada.

* **NOTA:** el "peso lleno" del spa incluyen el peso de los ocupantes (asumiendo un peso medio por ocupante de 175 lbs).



1280 Park Center Drive

Vista, California 92081

(888) 961-7727

email: AHSService@watkinsmfg.com

©2021 WATKINS WELLNESS.

